



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento  
di Studi sull'Asia  
e sull'Africa  
Mediterranea

## VERBALE

Seduta del **Collegio Didattico** del corso di studio

**Lingue, culture e società dell'Asia e Africa mediterranea**

in data 2 maggio 2018

Il giorno 2 maggio 2018 dalle ore 09:30 presso la sede di Palazzo Vendramin, Sala C, su convocazione del Coordinatore del Collegio didattico, prof. Toshio Miyake, si è riunito il Collegio didattico del corso di studio *Lingue, culture e società dell'Asia e Africa mediterranea (LICSAAM)* per discutere il seguente ordine del giorno:

**I – Riforma didattica (triennio 2019-2022) SCI-VMO e modifica ordinamento didattico a.a. 2019/20**

**II – Verifica controllo syllabi e definizione CEFR conoscenze linguistiche**

**III – Discussione esito consultazioni Parti Sociali 2018**

**IV – Coordinamento lavori aggiornamento scheda SUA a.a. 2018/19**

La composizione del Collegio è risultata essere la seguente:

Componenti	Presenti	Assenti
1 BACCINI Giulia	1	
2 DÄHNHARDT Thomas	2	
3 KAPPLER Matthias		1
4 MIYAKE Toshio (coordinatore)	3	
5 ZILIO GRANDI Ida	4	
<b>Totali</b>	<b>4</b>	<b>1</b>

Presiedono la riunione il Delegato per la didattica prof. Ruperti e il Coordinatore del Collegio didattico prof. Miyake. È presente alla riunione anche il Delegato AQ di Dipartimento dott. Zanotti.

**I – Riforma didattica (triennio 2019-2022) SCI-VMO e modifica ordinamento didattico a.a. 2019/20**

Il Delegato per la didattica prof. Ruperti riferisce degli ultimi incontri appena conclusi con il Presidio della Qualità e l'Ufficio Offerta Formativa di Ateneo in merito alla richiesta di modifica dell'ordinamento didattico per l'a.a. 2019/20, sollecitata dai gruppi per la progettazione didattica dei curricula Subcontinente Indiano e Vicino e Medio Oriente e discussa durante la seduta del Collegio didattico del 10 aprile 2018. Vengono illustrate le valutazioni del Presidio sull'attuale ordinamento didattico del CdS come riportato nella scheda SUA-CdS, alla luce delle linee guida del CUN per la scrittura degli ordinamenti e all'audizione del CdS avvenuta nel 2016 da parte del Nucleo di Valutazione di Ateneo, che individuano alcune criticità:

- mancata distinzione dei profili professionali per curriculum e scarso riscontro attraverso le consultazioni con le parti sociali, nonché numero insufficiente di consultazioni;
- imprecisioni presenti nei quadri dell'ordinamento in SUA-CdS, tra cui l'elenco delle lingue citate nel quadro A4.a;
- mancanza di indicazione dei livelli di competenza linguistica in uscita;
- insufficiente attenzione per il monitoraggio e la definizione delle carriere differenziate per singolo curriculum.

Come da tempo evidenziato sia all'interno del Collegio didattico del LICSAAM sia da più parti, e in particolare dai docenti dei curricula SCI e VMO, le criticità segnalate dal Presidio suggeriscono nel loro



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento  
di Studi sull'Asia  
e sull'Africa  
Mediterranea

## VERBALE

Seduta del **Collegio Didattico** del corso di studio

**Lingue, culture e società dell'Asia e Africa mediterranea**

in data 2 maggio 2018

insieme di ritenere opportuna la modifica dell'ordinamento didattico del CdS LICSAAM. Il Delegato e il Collegio propongono dunque di recepire le indicazioni del Presidio e avviare il processo per la modifica dell'ordinamento didattico già dall'a.a. 2019/20, impegnandosi alla sua revisione entro dicembre 2018. Sarà pertanto possibile, in occasione della modifica dell'ordinamento, valutare nel dettaglio le proposte di riforma dei curricula VMO e SCI presentate dai docenti, e quelle eventuali di altri curricula, che verranno comunque nuovamente discusse nelle riunioni di area che si terranno nei prossimi mesi per la definizione della programmazione didattica dell'a.a. 2019/20.

### **II – Verifica controllo syllabi e definizione CEFR conoscenze linguistiche**

Il Delegato prof. Ruperti rendiconta l'attività di verifica del Collegio sulla compilazione dei syllabi. Alcuni Componenti segnalano non solo la mancata compilazione di molti syllabi e la difformità fra le ripartizioni di uno stesso insegnamento, ma anche la difficoltà di avviare un'azione di sollecito nei confronti dei colleghi del proprio CdS. Il Delegato esprime la disponibilità di farsi carico di eventuali solleciti da inviare, nonché dell'opportunità di individuare e proporre alcuni syllabi 'modello' da segnalare, suddivisi per aree più generali dell'offerta didattica (lingua, letteratura, storia, ecc.). Oltre ai criteri riportati nelle Linee Guida per la redazione del Syllabus di Ateneo, viene approvata l'indicazione emersa dall'audizione del Nucleo di Valutazione di Ateneo nei confronti del CdS, di specificare nei syllabi per ogni curriculum e area linguistica i rispettivi risultati attesi della conoscenza linguistica, secondo i criteri in uso del quadro comune europeo (*Common European Framework of Reference for Languages - CEFR*). Le indicazioni emerse da un confronto già avviato negli ultimi mesi fra i referenti linguistici dei diversi curricula, variano da un livello medio B1 o B2 raggiunto dai laureati del CdS per la prima lingua (tutti i curricula), A2 per la seconda lingua del curriculum SCI, e un livello A1 per la seconda lingua nei curricula Cina, Corea e Giappone. I componenti del Collegio si impegnano a continuare la verifica dei syllabi in riferimento al proprio curriculum di afferenza e a confrontarsi durante le prossime sedute con il Delegato sui risultati raggiunti.

### **III – Discussione esito consultazioni Parti Sociali 2018**

Il Coordinatore prof. Miyake illustra gli esiti delle 11 consultazioni finora realizzate, comprese quelle con le PS che riguardano l'intero CdS. La componente del Collegio dott.ssa Baccini comunica di aver predisposto una tabella excel nella quale inserire tutte le consultazioni concluse in modo da poter documentare anche i nominativi e recapiti delle Parti Sociali, esclusi dai verbali, al fine di creare un *database* utile per la continuazione delle consultazioni in futuro e agevolare un miglior coordinamento con le consultazioni realizzate dai Collegi didattici degli altri CdS del DSAAM. Viene inoltre approvata la necessità di avere, anche in prospettiva futura a medio termine, delle consultazioni ulteriormente differenziate non solo per singolo curriculum e maggiori aree linguistiche, ma anche distinte in base a più profili professionali e sbocchi



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento  
di Studi sull'Asia  
e sull'Africa  
Mediterranea

## VERBALE

Seduta del **Collegio Didattico** del corso di studio

**Lingue, culture e società dell'Asia e Africa mediterranea**

in data 2 maggio 2018

occupazionali possibili, in modo da poter offrire un quadro più aggiornato e dettagliato possibile anche in previsione della modifica dell'ordinamento didattico. Il Coordinatore rileva tuttavia come allo stato attuale il curriculum Corea e alcune aree linguistiche del curriculum VMO siano ancora prive di consultazioni e sottolinea la necessità di realizzare ulteriori interviste in modo da poter inserire i corrispettivi verbali nella scheda SUA entro la fine di maggio 2018. Segnala inoltre la situazione specifica del curriculum Corea, che nonostante diverse richieste inviate da inizio aprile e la disponibilità espressa dall'unico docente strutturato, si scontrano con la difficoltà oggettiva dovuta al lungo periodo di assenza per causa di forza maggiore del docente in questione. La componente prof.ssa Zilio Grandi (curriculum VMO) comunica la sua disponibilità per contattare e sollecitare a questo proposito i colleghi del VMO.

#### **IV – Coordinamento lavori aggiornamento scheda SUA a.a. 2018/19**

Il Coordinatore prof. Miyake illustra al Collegio e al Delegato i lavori in corso per l'aggiornamento dei quadri della scheda SUA e del Regolamento didattico, per il quale alcuni Componenti si sono riuniti in presenza in una seduta di lavoro il 24 aprile 2018 e più volte per via telematica nelle ultime settimane. Vengono individuati i quadri ancora da completare ("Il corso di studio in breve", B5, D3) e si procede al loro aggiornamento fino alla chiusura della seduta, alla luce anche di quanto riportato nella bozza del Rapporto di Riesame Ciclico in fase di completamento da parte del Gruppo AQ.

La seduta ha avuto termine alle ore 13:30.

Il Coordinatore del Collegio Didattico  
prof. Toshio Miyake